

بسم الله الرحمن الرحيم

~{ Enjoy the little things in life , for one day you may look back and realize they were the big things. }~

Modern Drama.

Dr. Fouzi Slisli.

#Translation questions..

Preparation: Tojee

أسئلة اختبار المسرحية الفصل الأول والثاني لعام 1435 هـ

1. According to Galsworthy.. وفقاً لـ غالسورثي،

- A- Both drama and poetry. كلا من الدراما والشعر.
 B- Both drama and music. كلا من الدراما والموسيقى.
C- Both the novel and drama. كلا من الرواية والمسرحية.

2. Nora was mistaken in كانت نورا مخطئة في الاعتقاد بأن believing that ..

- A- Helmer would take upon himself the entire responsible سوف يأخذ هيلمر على عاتقه المسؤولية بأكملها
 B- Helmer would kill Krogstad. هيلمر سوف يقتل كروغستاد.
 C- Helmer would give her more money. هيلمر سوف يعطيها المزيد من المال.

3. In A Doll`s House the major clash occurs when... في بيت الدمية سوف يحدث اشتباك كبير عندما

- A- Nora struggles with Helmer. تكافح نورا مع هيلمر.
B- Nora struggles with Krogstad. نورا تكافح مع كروغستاد.
 C- Nora struggles with Linde. تكافح نورا مع لينده.

4. Shaw criticized society in شو انتقد المجتمع في

- A- Winner`s House. في بيت الفائزين.
 B- Women`s House. في بيت السيدات.
C- Widower`s House بيت الأرملة

"بِ صيغة أخرى ~"

*show criticized in Widowers House. انتقد شو في بيت الأرملة

- A- His family عائلته
 B- His self نفسه
C- society مجتمعه

5. Helmer`s reaction to Krogstad`s رد فعل هيلمير على خطاب كروغستاد هو letter is....

- A- A great reward أجر عظيم
 B- An expected reaction رد فعل متوقع
C- A shocking revelation إحياء مروع

"ب صيغة أخرى ~>

*To Nora, Helmer,s attitude to Krogstad's letter is ... في رسالة مرسلّة الى كروغستاد موقف هيلمير تجاه نورا هو

- A- A great reward مكافئة كبيرة
 B- An expected reaction رد فعل متوقع
C- A shocking revelation إحياء مروع

6. A voiding to was behind Nora`s refusal to tell Helmer about the loan كان وراء رفض نورا أن تقول لهيلمير عن القرض

- A- Show him the money. العرض عليه المال.
B- Hurt his feelings. أن يخرج مشاعره.
 C- Keep the money. أن يحفظ على المال.

"ب صيغة أخرى ~>

*Nora's refusal to tell Helmer about the loan is because she doesn't want نورا رفض نورا أن تقول لهيلمير حول القرض لأنها لا تريد أن

- A- Hurt his feeling تخرج شعوره
 B-be caught by the police يتم القبض عليه من قبل الشرطة
 C- show hem the money تعرض عليهم المال

7. Nora is at the beginning of A Doll`s Nora كانت في بداية دمية

- A- A passive and subservient woman امرأة سلبية وخائفة.
 B- An intelligent and educated woman امرأة ذكية ومتعلمة.
 C- A pretty and cute woman امرأة جميلة وجذابة.

8. The cities consider Shaw as the father of شو يعتبر والد

A- Comedy of Manners كوميديا الآداب

B- Tragic-comedy كوميديا مأساوي

C- Comedy of Ideas كوميديا الأفكار

9. The boy David was most مسرحية الولد ديفيد كانت أبرز أعمال.
prominent drama

A- Ibsen`s لـ إيبسن

B- Barrie`s لـ باري

C- Shaw`s لـ شو

"بِ صيغة أخرى ~"

*..... was Barrie's most prominent drama كان أبرز الدراما لباري

A_ the lazy boy الولد الكسلان

B_ the naguty boy الولد المشاغب

C- the boy David الولد ديفيد

10. was interested in writing for the stage during the
كان مهتما في كتابة للمرحلة خلال

A- Oscar Wilde أوسكار وايلد

B- Bernard Shaw برنارد شو

C- Naguib Mahfouz نجيب محفوظ

11. The greatest practitioner of the....was Oscar Wilde.
أعظم ممارس لـ.. كان أوسكار وايلد.

A- Comedy of Manners كوميديا آداب

B- Tragedy of Manners مأساة آداب

C- Comedy of the Romantics كوميديا رومانسية

12.was heard by the audience at the end of A Doll`s House
كان قد سمع من قبل الجمهور في نهاية بيت الدمية

A- A gunshot طلقة نارية

B- A train whistle صافرة القطار

C- A door slamming صوت غلق الباب بعنف

15. Nora tries hard to convince Helmer to let Krogstad

A- Marry her friends Linde بزواج صديقاتها لينده.

B- Visit them weekly بزيارتهم الأسبوعية

C- Keep his job at the bank بالحفاظ على وظيفتها في البنك

16. Nora's resolution to ... add a tragic atmosphere to A Doll's House

A- Leave her children only ترك أطفالها فقط.

B- Leave her husband only ترك زوجها فقط..

C- Leave both her husband and children ترك كل من زوجها وأطفالها

17. The new drama of ideas is characterized by

A- Violence عنف

B- Kindness لطف

C- Slowness البطء

18. Krogstad severely threatened Nora to make ...of her crime

A- A Celebration احتفال

B- A festivity مهرجان

C- A public disclosure كشف العلني

19. Traveled learns about Nora's forgery when

A- Dr. Rank tells her الدكتور رانك يقول له

B- Nora tells him نورا تقول له

C- Krogstad's letter informs him يبلغه خطاب كروغستاد

20. The advantage that **إن المنفعة أن هيلمر سوف يترك وظيفته الجديدة و Helmer well get out of his new job is that**

A- He will earn more money سوف يكسب المزيد من المال.

B- He will be able to take more **سيكون قادرا على تحمل المزيد من الاجازات من vacation**

C- He will work shorter hours **سيعمل ساعات أقل**

21. The Nora`s family , Doctor **أسرة نورا . دكتور رانك هو... لهيلمر ونورا Rank is ... of Helmer and Nora**

A- A close friend صديق مقرب

B- A rival **منافس**

C- A relative **قريب**

22. Both the novel **يجب أن يكون كل من الرواية والمسرحية ...، وفقا لغالورثي and drama must have , according to Galsworthy**

A- Artificial technique **تقنية الاصطناعية**

B- Naturalistic technique تقنية طبيعية

C- Artistic technique **تقنية فنية**

23. Which criticesaid : " **And narration may be either simple narrations , or imitation , or a union of the tow " ?**

أي ناقد تحدث: "والرواية قد تكون إما روايات بسيطة أو تقليدية أو اتحاد من اثنين

A- Aristotle **أرسطو**

B- Horace **هوراس**

C- Plato أفلاطون

24. Helmer believes that Nora`s **يعتقد هيلمر أن جرم نورا قد أدى بها إلى offence has led him to.**

A. be the manager **أن تكون مديرة**

B- earn lots of money **كسب الكثير من المال**

C- lose his whole future خسارة مستقبلها كله

25. Nora expects Helmer ... after learning about forgery

نورا تتوقع من هيلمر أن ... بعد التعرف عن التزوير

A- Leave her for another women تركها لامرأة أخرى

B- Take the blame himself أخذ اللوم على نفسه

C- Take the children away from her. أخذ الأطفال بعيدا عنها.

26. The end of A Doll House Witnessed Nora'sof her rule as a Hilmer wife

شهدت نهاية مسرحية بيت دمية نورا .. لدورها كزوجة هيلمر .

A. Acceptance قبولاً

B. consent to اعتماداً

C. Rejection رفضاً

27. was deserted by Mrs Linde because of poverty

كانت مهجورة من قبل السيدة لينده بسبب الفقر

A- Her nanny`s father مربية والدها

B- Dr. Rank دكتور رانك

C- Krogstad كروغستاد

28. Helmer promised Linde to give her وعد هيلمر لينده ليعطيها

A- A baby طفلاً

B- A present هدية

C- A job وظيفة

28. Mrs. Linde worked many years to support عملت السيدة لينده سنوات عديدة لدعم

A- Her children أطفالها

B- Her dying mother والدتها المحتضرة

C- Her husband زوجها

29. Galsworthy`s plays always supported أعمال غالسورثي دائماً تدعم

A- Poets and novelists الشعراء والروائيين

B- The critics and writers النقاد والكتاب

C- The poor and unprivileged classes الفقراء وطبقات المجتمع الغير مشهورة

30. The main reason for Linde's coming to the city is to find

السبب الرئيسي لقدم لينده إلى المدينة هو العثور على

A- A car سيارة

B- A job وظيفة

C- A husband زوج

31. Helmer's reading to Krogstad's letter represents the

قراءة هيلمير لرسالة كروغستاد تمثل

A- The rising action العمل الرائع في المسرحية

B- The falling action العمل المتدني في المسرحية

C- The climax of the action ذروة العمل في المسرحية

32. Was the country that the doctors chose for Helmer to ..

A- Germany ألمانيا

B- Italy إيطاليا

C- Norway النرويج

33. Decided to leave Ireland when he was at the age of twenty

السؤال ناقص ~ < قرر مغادرة إيرلندا عندما كان في سن العشرين

A- Bernard Shaw برنارد شو

B- W. Shakespeare ديليو. شكسبير

C- H. Ibsen إيسن

"بِ صيغة أخرى ~ <

**Bernard show decided to leave ireland when he was at the age
*of**

قرر برنارد شو مغادرة إيرلندا عندما بلغ من عمره

A- fifty خمسين عاماً

B. twenty عشرين عاماً

C. forty خمسين عاماً

34. Krogstad was... before marrying. كان كروغستاد ... قبل زواجه من لينده. **linde.**

A- Divorced مطلق

B- A widower أرمل

C- A widow أرملة

35. Helmer's claim that Nora wasoccurred At the beginning of the play

يدعي هيلمر أن نورا كانت..... في بداية المسرحية

A- Forgetting to do the laundry نسيان القيام بالغسيل

B- Spending too much money تنفق الكثير من المال

C- Losing her purse فقدان حقيبتها

36. A Doll's House is categorized as modern because it doesn't follow the old style

تم تصنيف مسرحية بيت الدمية كمسرحية حديثة لأنها لا تتبع النمط القديم

A- Writing comedies كتابة كوميديات

B- Writing tragedies كتابة مآسي

C- Writing essays كتابة مقالات

37. Helmer considers Krogstad as هيلمر يعتبر كروغستاد ك.....

A- A man of morals رجل الأخلاق

B- A morally depraved person شخص فاسد أخلاقيا

C- A charitable person الشخص الخيري

"بِ صيغة أخرى ~"

*krogstad represents of helmer كروغستاد يمثل هيلمر

A- kind hearted person شخص طيب القلب

B-man of morals شخص ذات أخلاق عالية

C- a morally depraved شخص فاسد أخلاقيا

38. Dealing with the problems of.....Was main concern of the new dramatist.

التعامل مع مشاكل كان الشغل الشاغل للكاتب المسرحي الجديد.

A-Romantic love الحب الرومانسي

B-parental authority السلطة الأبوية

C-Labor and of youth العمل والشباب

"ب صيغة أخرى ~"

*** The main concern of the new dramatist was to deal with the problems of**

كان الشاغل الرئيسي للكاتب المسرحي الجديد التعامل مع مشاكل

A-Romantic love الحب الرومانسي

B-parental authority السلطة الأبوية

C-Labor and of youth العمل والشباب

39. Helmer considers Nora as his — هيلمر يعتبر نورا كـ

A- Imposition كإيهام له

B- Possession ملكية له

C- Disposition حرمان له

40. Being as ...Is the main trait in Helmer's character.

كما يجري هل هي سمة رئيسية في شخصية هيلمر.

A- self- denial الحرمان الذاتي

B- self sacrifice التضحية بالنفس

C- self-centered أناني

41. After Shakespeare drama in إنجلترا ، الدراما في انجلترا
England

A- Succeeded نجحت

B- Declined هبطت

C- Advanced تطورت بشكل كبير

42. Oscar Wilde gained great success a writer because he was

اكتسب أوسكار وايلد نجاحا كبيرا ككاتب مسرحي لأنه كان

A- Handsome وسيما

B- A romantic writer كاتب رومانسي

C- A social entertainer فنان اجتماعي

"بِ صيغة أخرى ~>

*beinghelped greatly in the success of Oscar wild as writer .

الحدث الجاري ساعد إلى حد كبير في نجاح أوسكار وايلد ككاتب

A .mischievous مؤذٍ

B. handsome وسيماً

C. a social entertainer فنان اجتماعي

43. At the beginning of his dramatic career Shaw tried to write

في بداية مسيرته الدرامية، شو حاول كتابة

A- Novel رواية

B- Songs أغاني

C- Drama دراما

"بِ صيغة أخرى ~>

*As start B .Show start to write في بداية مسيرته الدرامية ، حاول شو كتابة

A.novel رواية

B.drama دراماً

C.potry شعر

44. The greatness of Ibsen as a من عظمة إيسن ككاتب مسرحي تأتي من
dramatist come from

A- Misunderstanding of human character سوء فهم شخصية الإنسان

B- Neglecting human character إهمال شخصية الإنسان

C- Understanding of human character فهم شخصية الإنسان

"بِ صيغة أخرى ~>

*Ibsen's understanding of human character leads to his فهم إيسن

من شخصية الإنسان يؤدي إلى

A- failure فشله

B- weakness ضعفه

C- greatness as dramatist عظمته كمسرحي

45. The doctors advised Nora to take Helmer to

نصح الأطباء نورا أخذ هيلمر إلى

A- A warm climate مناخ دافئ

B- A hot climate مناخ حار

C- A frozen climate مناخ مجمد

" ب صيغة أخرى ~ <

* nora's got a medical advice to take Helmer to
نورا حصلت على نصيحة طبية لأخذ هيلمر إلى

A- frozen climate مناخ مجمد

B- hot climate مناخ حار

C- worm climate مناخ دافئ

46. Doll's House is مسرحية بيت الدمية هي

A- A comedy كوميدياً

B- A tragedy مأساة

C- A poem قصيدة

47. Drama was revived in the last decade of the 19th Century

كان الدراما قد أحيي في العقد الأخير من القرن الـ19

A. Not existing لم يكن موجوداً

B. Revived تم إحيائه

C. Deteriorated تدهور

48. At the beginning of A Doll's House Nora is في بداية مسرحية بيت الدمية، نورا هي

A- A passive and subservient woman امرأة سلبية و خائفة

B- A strong and unfair woman امرأة قوية وغير عادلة

C- A pretty and cute woman امرأة جميلة وجذابة

49. were added to Show play to make his idea more understandable

تمت إضافة إلى مسرحية شو لجعل فكرته أكثر قابلية للفهم

A- More characters المزيد من الشخصيات

B- different themes مواضيع مختلفة

C- Prefaces مقدمات

50. Nora severely warned by to makeof her crime

A. A Celebration احتفال

B. A party احتفالية بمناسبة

C. A Public disclosure كشف عام

51. A Doll's House is tragedy written in

A. prose نثر

B. Arabic عربية

C. French فرنسية

52. When Krogostad comes for the third time ,he want Helmer to

عندما يأتي كروغستاد للمرة الثالثة، انه يريد من هيلمر لـ

A. To have lunch with him لتناول الغداء معه

B. give him money إعطائه المال

C. promote him to a higher post ترقيته إلى وظيفة أعلى

53. In the last decade of the 19th century drama

A. Was dead كان ميتا

B. Do not exit لا وجود له

C. Flourished ازدهر

54. Nora was completely wrong to believe that كانت نورا خاطئة تماما للاعتقاد بأنها

A- helmer would kill krogstad هيلمر سوف يقتل كروغستاد

B- helmer would travel to another city سوف يسافر هيلمر إلى مدينة أخرى

C- helmer would take upon him self يأخذ هيلمر على عاتقه كافة المسؤولية
the contour

55. Ibsen think that must focus mainly on يعتقد إيبسن أن يجب أن يركز أساسا على

A. King & queen الملكة والملك

B.the elite النخبة

C. ordinary men and women الرجال والنساء العاديين

56. Shaw got the title of being the father of حصل شو على لقب كونه والد

A- Comedy of Comedy كوميديا الكوميديا

B- Tragic Comedy كوميديا مأساوية

C- Comedy of Ideas كوميديا الأفكار

57. At the end of the plays, Nora likens herself to في نهاية المسرحيات، تشبه نورا نفسها كـ

A-slave عبد

B-Doll دمية

C-squirrel سنجاب

58. was the essential aim of shaw's writing to his plays

كان الهدف الأساسي من كتابة شو لمسرحياته

A- Elucidation توضيح

B-propaganda دعاية

C-criticism انتقادات

59. In A Doll's House the major clash occurs when

في مسرحية بيت الدمية الاشتباك الكبير يحدث اشتباكاً عندما

A- Nora struggles with Krogstad تكافح نورا مع كروغستاد

B- Nora struggles with Helmer تكافح نورا مع هيلمر

C- Nora struggles with Dr.Rank تكافح نورا مع دكتور رانك

أسئلة اختبار المسرحية الفصل الأول لـ عام 1433 / 1343 هـ

[فيها أسئلة مكررة مَ أضفتها]

1. Drama was in the last decade of the 19th Century.

كان الدراما في العقد الأخير من القرن الـ19

A. Not existing لم يكن موجوداً

B. Revived تم إحيائه

C. Deteriorated تدهور

2. Doctor Rank is... of Helmer and Nora.

A. A close friend صديق مقرب

B. A rival منافس

C. A relative أحد أقارب

3. Nora wanted the loan to أجل طلبت القرض من أجل

A. Save her husband's life. إنقاذ حياة زوجها.

B. Get a new job. الحصول على وظيفة جديدة.

C. Buy diamonds شراء الماس

4. Whose signature did Nora forge? لتوقيع من قامت نورا بتزويره

A. Her father's توقيع والدها

B. Trovald's توقيع تورفالد

C. Krogstad's توقيع كروغستاد

5. T. S. Eliot was the most important practitioner of the

كان إليوت الممارس الأكثر أهمية في

A. Poetic drama. مسرحية شعرية.

B. Social drama . الدراما الاجتماعية .

C. Recreational drama. . الدراما الترفيهية .

6. The originators of Irish Dramatic Movement were

كان مبتكرو الحركة المسرحية الايرلندية

A. Lady Gregory and W.B. Yeats. سيدة غريغوري ودبليو . بي. بيتس.

B. Blake and Byron. بليك وبايرون .

C. Coleridge and Byron. كوليريدج وبايرون .

7. Who helped raise Nora? من الذي ساعد على نهوض نورا

A. Mrs. Linde السيدة ليندي

B. Her nanny مربية لها

C. Nora's grandmother جدة نورا

8. To Helmer, Krogstad's second letter means that

إلى هيلمرو الرسالة الثانية لـ كروغستاد تعني أن

A. He will be secure in his position. سوف يكون آمن في منصبه .

B. He will be dismissed out of the bank. سيتم طرده من البنك.

C. He will get a great reward. سوف يحصل على مكافأة كبيرة .

9. Nora could not send the bond to her father because

نورا لا يمكنها أن ترسل السند إلى والدها بسبب

A. He would come to her. سوف يأتي إليها .

B. He was newly married. إنه قد تزوج حديثا .

C. He had been seriously ill. كان مصاب بمرض خطير .

10. Nora and Helmer have been married for about

تزوج نورا وهيلمير حوالي

A. Eleven years. أحد عشر عاما

B. Nine years. تسع سنوات

C. Ten years عشر سنوات

11. Both Bernard and Oscar Wilde كل من برنارد وأوسكار وايلد هما
are

A. Irish men إيرلنديين

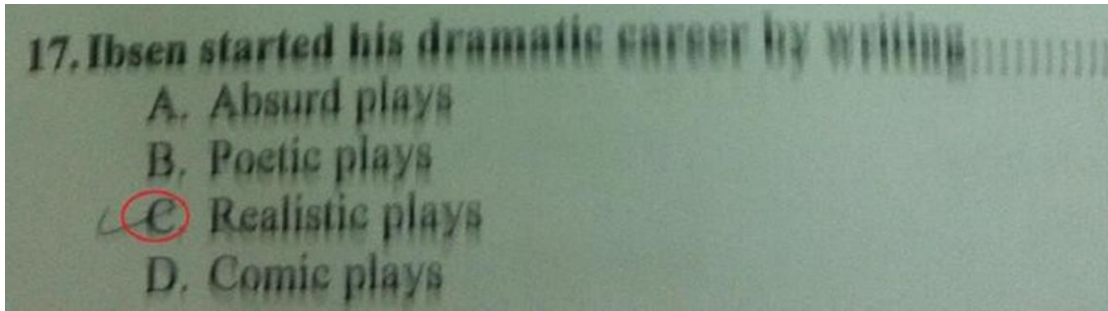
B. British men بريطانيين

C. Italian men إيطاليين

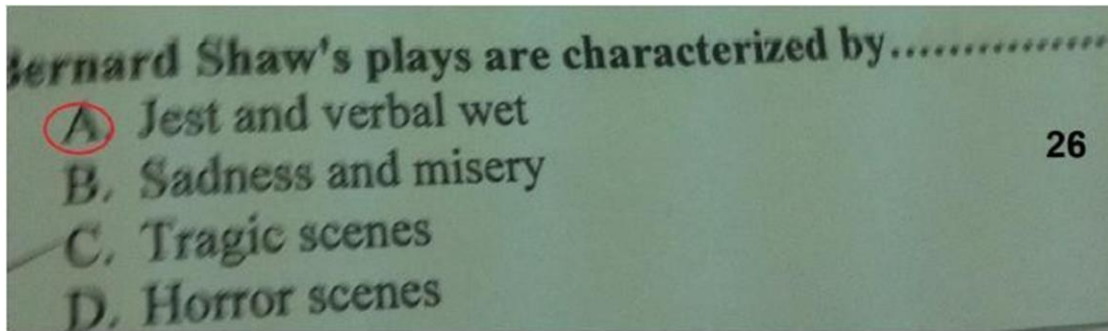
@sda7rf

#اقتباس بعض من Trook8

بدا ايسين كتابته المسرحية في مجال:

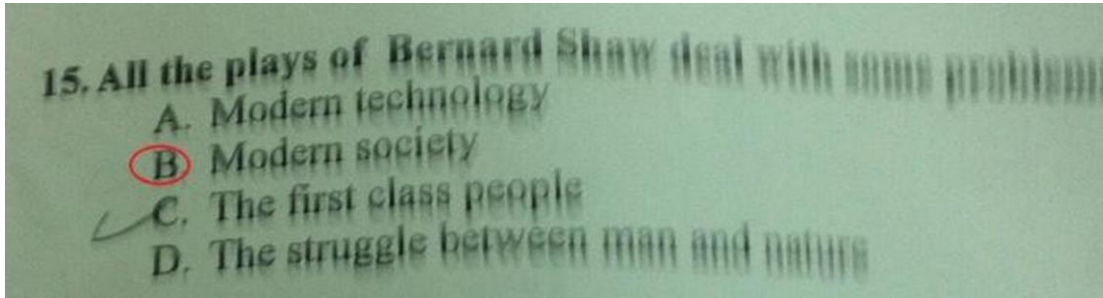


تتميز مسرحيات بيرنارد شو بالنكتة والظرافة اللفظية

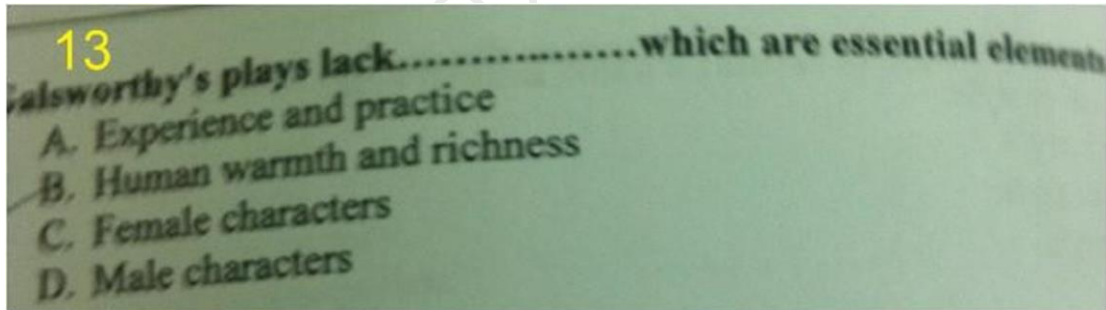


جميع مسرحيات بيرنارد شو تتعامل مع بعض المشاكل المتعلقة ب:

All the plays of Shaw deal with some problem concerning
modern society



اعمال غلاشورث ينقصها والتي تعتبر عناصر مهمه في الادب



الاجابة من الصورة التالية : شكرا SAMAH SA

Though the plays of Galsworthy are important on account of the ideas which they convey, they are no less remarkable for their technical efficiency. He effects in all of them a strict economy of style and characterisation and they are denuded of all superfluity. But sometimes he carries simplicity of aim and singleness of purpose too far and the result is that his plays lack human warmth and richness which are essential elements in literature.

3: باري اكتشف حاجة مرتادي المسرح ل:

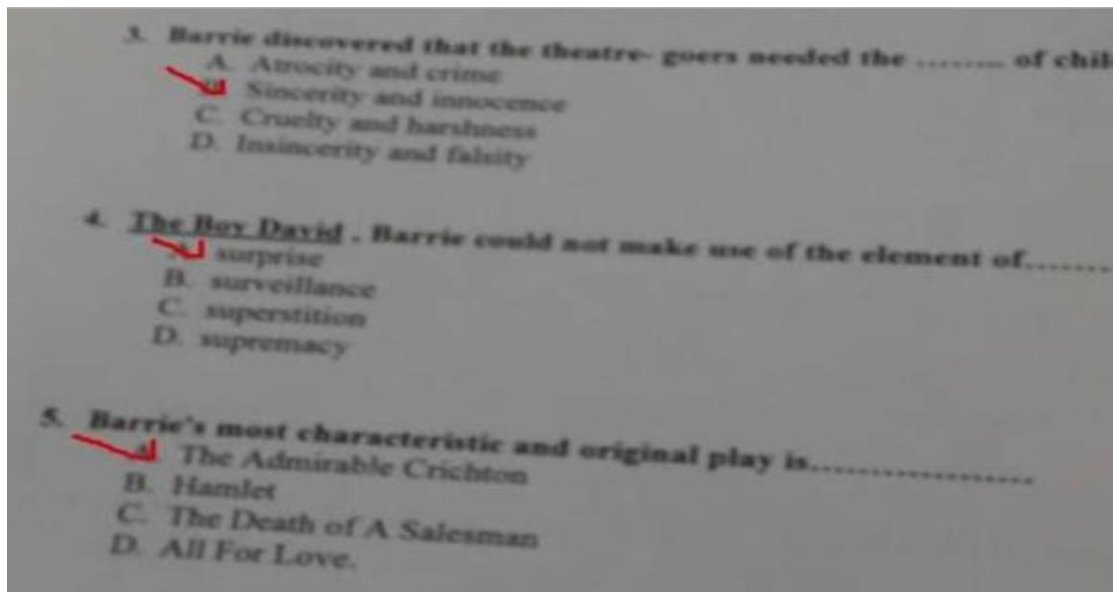
He discovered that the theatre-goers needed the **sincerity and innocence** of childhood

4: الولد ديفيد : باري لم يستطع في هذا العمل استخدم عنصر:

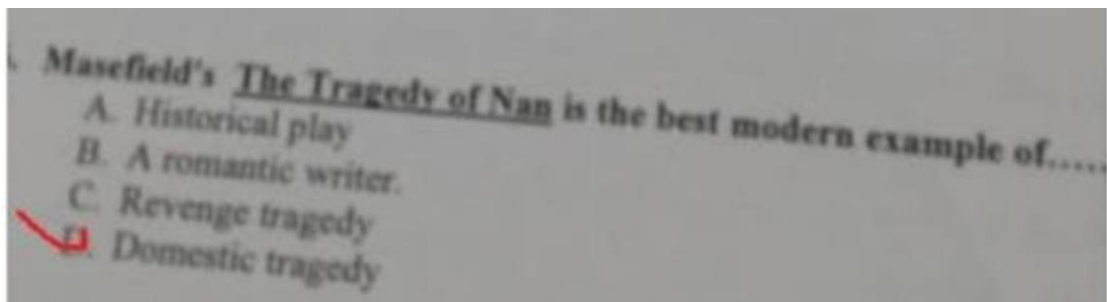
Barrie could not here effectively make use of the element of **surprise**

5: افضل اعمال باري المتميزه هي:

His most characteristic and original play is **The Admirable Crichton**

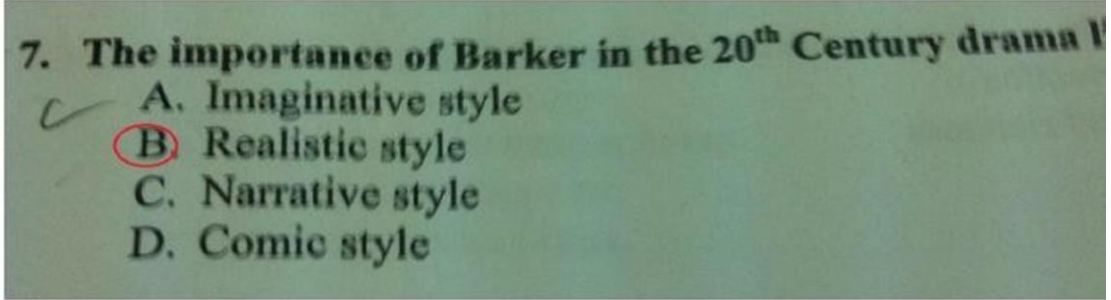


عمل ميسفيلد **The Tragedy of Nan** يعتبر أفضل مثال حديث ل:



أهمية باركر في القرن 20

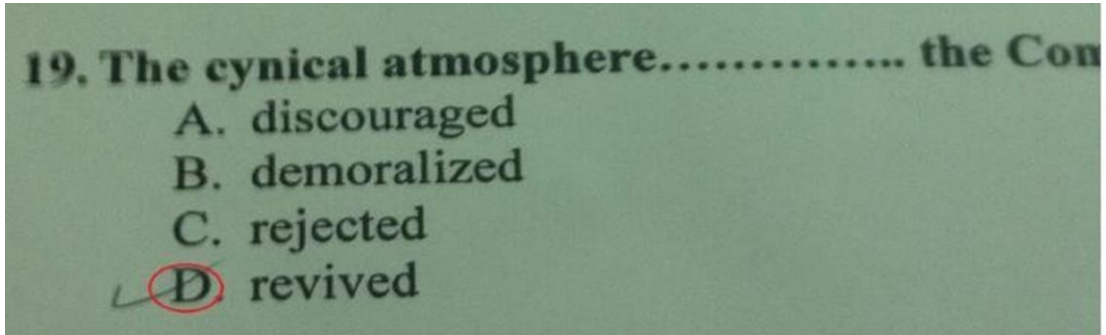
The importance of Granville-Barker in the 20th century drama lies in his fine delineation of character and **realistic style**.



الجو الساخر (... : مو واضح السؤال

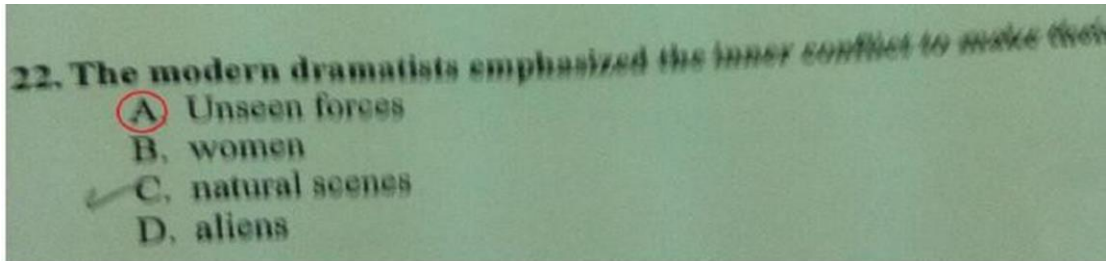
The second was the cynical atmosphere prevailing at that time,

الجو الساخر كان سائد ذلك الوقت يعني كأنه أعيد إحيائه . والله اعلم



الدراما الحديثة تركز على المشاكل الداخلية....

The emphasis on the inner conflict led some of the modern dramatists to make their protagonists not men but **unseen forces**



Homework 1:

* Drama was revived in the last decade of the **Century 19th**

* Oscar Wilde was the greatest practitioner of the **Comedy of Manners**

* had taught men that the real drama must deal with human human relation **Ibsen**

Homework 2 :

* was written by Jhon Galsworthy.

The Silver Box

* Krogstad dropped into Helmer's locked letter-box

A letter

* Krogstad has received the letter of ... from Helmer

Dismissal

Homework 3:

* Shaw added prefaces to his plays to make his ideas more

Explicit

* In the Doctor Dilemma, Shaw exposed the superstition that doctors are

Infallible

* Nora decides to Helmer At the end of A Doll's House

Forsake

* Which of the nicknames is not a nickname Helmer uses for Nora

Peaches

بعض النقاط المهمة للكتاب ..

George Bernard Shaw	<u>the father</u> of the comedy of ideas
Shaw	was <u>the greatest practitioner</u> of the Comedy of Ideas
Oscar Wilde	<u>the father</u> of the comedy of pure entertainment
Wilde	was <u>the greatest practitioner</u> of the Comedy of-Manners
Henrik Ibsen	<u>the father</u> of modern realistic drama

Don't Stress
Do Your Best
Forget The Rest
Wish You Best Of luck..

The end ..

Remember **Me** n My **Family** In Your **Prays** } .

@Sweeto0o93